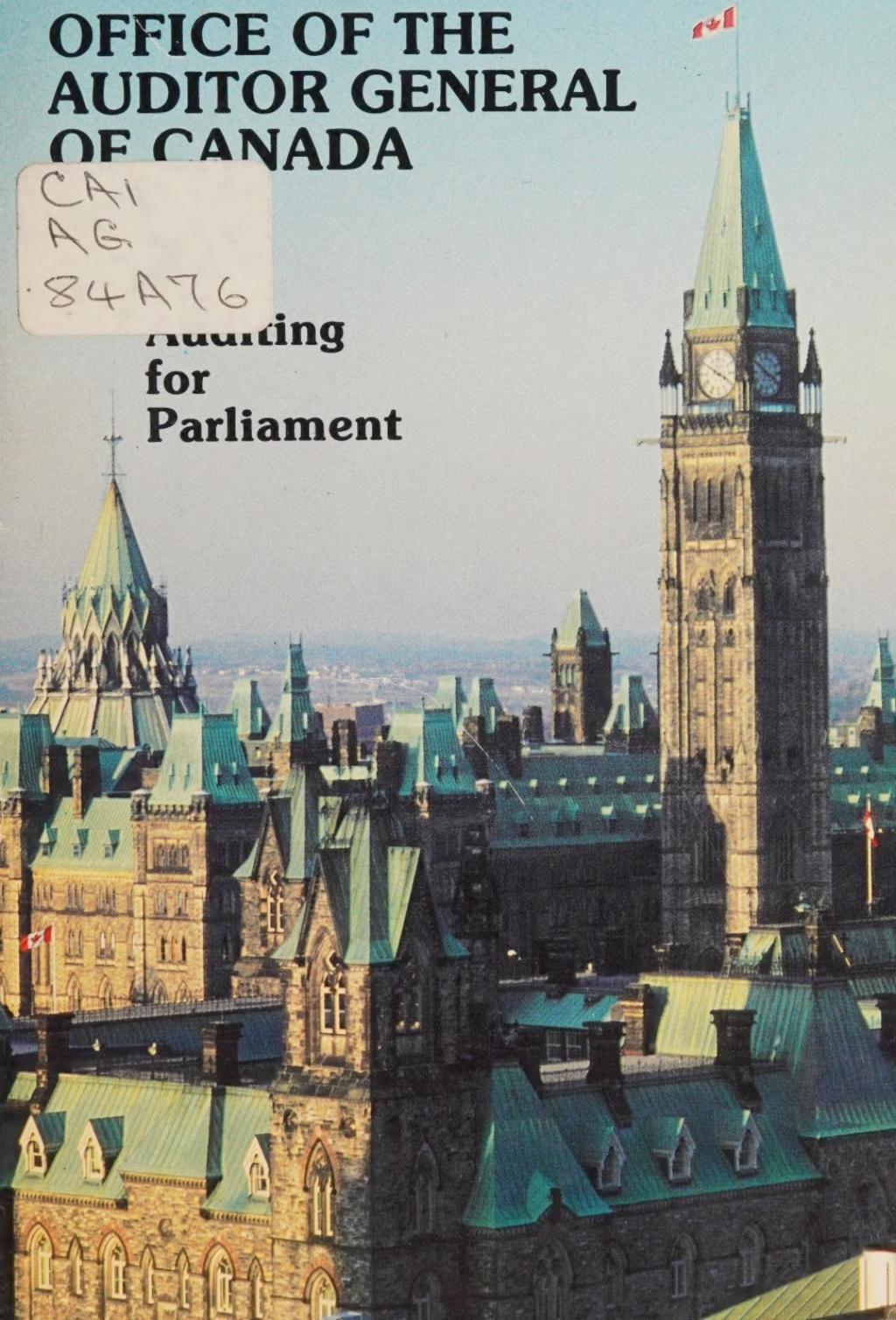


OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL OF CANADA

CAI
AG

84A76

auditing
for
Parliament





Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115504706>

Government
Publications

CA |
AG
-84 A'76



OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL OF CANADA

Auditing
for
Parliament



Copyright
Office of the Auditor General of Canada
1984

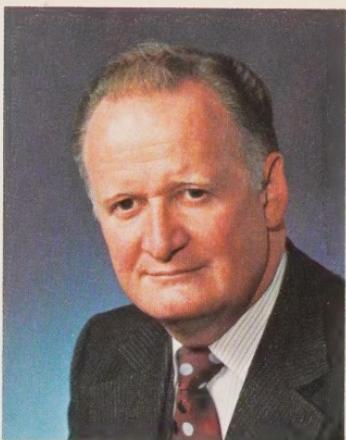
FOREWORD

Growing public concern in recent years over accountability for government spending has frequently focused attention on the Office of the Auditor General of Canada and its work as Parliament's auditor.

Although the Audit Office has served Parliament for more than a century, many Canadians are uncertain about its role, responsibilities and the way in which it works. Much of the public awareness of the Office is concentrated on one day each year when the Auditor General's annual Report is tabled in the House of Commons and its contents are reported widely in the media.

The aim of this booklet is to give some idea of how that report is prepared and how the Auditor General fits into the Parliamentary system by which we are governed. It is my further hope that a wider understanding of the role and work of this Office will encourage Canadians to develop more fully a "value for money" approach in their own personal expenditures and that they demand the same attitude towards tax dollars from their elected representatives.

For my part, I want, before my term of office expires, to promote that attitude among all public servants so that they spend tax dollars as carefully as they would their own money.



A large, handwritten signature in black ink, appearing to read "Kenneth M. Dye". The signature is fluid and cursive, with a prominent 'K' at the beginning.

Kenneth M. Dye
Auditor General of Canada
Ottawa, 1984

CONTENTS

Why do we have an Auditor General?	1
What does the Auditor General do?	2
Is the Audit Office part of the Government?	2
How long has there been an Auditor General?	5
Does the Office audit financial statements only?	5
What does the Auditor General audit?	9
The Public Accounts	11
What is Comprehensive Auditing?	12
Does the Office audit whether programs are effective?	13
How is the Audit Office organized?	15
How is an Audit carried out?	17
How does the Auditor General report his findings?	19
What staff does the Audit Office employ?	21



Auditing for Parliament

WHY DO WE HAVE AN AUDITOR GENERAL?

The system of democratic government which Canada enjoys, grew in part from the demand by the people that they have some form of control over funds they provide to those who govern them. Our parliamentary form of government requires that the government of the day, before it collects or spends public moneys, must have the express approval of Parliament, the representatives of the people. Just as important, the government must also account for its handling of the funds entrusted to it.

To assist Parliament in holding the government to account, the Auditor General is empowered to examine the accounts of federal government departments, agencies and many of its Crown corporations. It is through this audit work that the Members of Parliament obtain the information to judge whether the Government has spent public funds for the purposes authorized by Parliament and that public resources are used economically and efficiently.

The Office of the Auditor General of Canada, therefore, plays an important role in the process by which Canadians are governed.

WHAT DOES THE AUDITOR GENERAL DO?

In many ways, the Auditor General's role is like that of accounting firms in the business world who audit the books of private companies. Following the collection and spending of public funds, the Auditor General examines the Government's financial transactions and reports his findings to the House of Commons. Like private sector auditors, he verifies financial information presented to him – the traditional "attest" function.

However, the Auditor General also seeks to provide assurance to the taxpayers, through their Members of Parliament, that their tax dollars have been economically and efficiently spent for the purposes intended. And also, that public servants who spend them are able to judge whether the expenditures have achieved their stated purposes, assuring that taxpayers are getting value from the spending of their tax dollars.

Specifically, the Auditor General Act requires that the Auditor General examine government accounts and report on cases where public funds have not been spent with due regard to economy and efficiency and where there are no satisfactory procedures in place to enable those who administer programs to measure the effectiveness of these activities. The Auditor General also reports on instances of misuse or mismanagement of public funds, fraud, overexpenditure of appropriations, expenditures not authorized by Parliament and other irregularities.

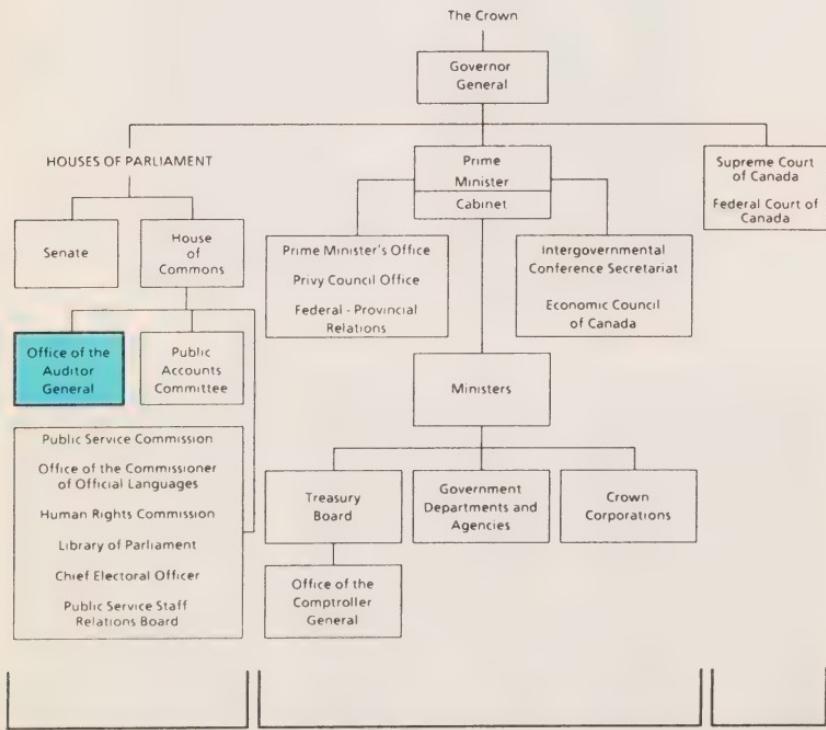
IS THE AUDIT OFFICE PART OF THE GOVERNMENT?

The Office of the Auditor General is a part of the legislative branch of the system by which we are governed and not a part of the Government itself. This independence from the Government of the day and the Public Service is vital if the Audit Office is to perform its work effectively and make unbiased judgements. The Auditor General must be free of obligations to any individual or institution and be free from

fear of arbitrary dismissal or retaliation. The Office, therefore, reports directly to Parliament, which uses the information provided by the Auditor General to call the Government to account for its handling of public funds. The Auditor General, then, works for Parliament, not for the Government of the day.

Elaborate safeguards have been provided by Parliament through legislation, the Auditor General Act, to ensure the Auditor General's independence of the executive branch and to confirm his position of being answerable and subservient only to Parliament.

Abridged Organization Chart of The Goverment Of Canada



Canada's Auditors General



*John Lorn McDougall
1878-1905*



*John Fraser
1905-1919*



*Edward D. Sutherland
1919-1923*



*Georges Gonthier
1924-1939*



*R. Watson Sellar
1940-1959*



*A. Maxwell Henderson
1960-1973*



*James J. Macdonell
1973-1980*



*Kenneth M. Dye
1981-*

HOW LONG HAS THERE BEEN AN AUDITOR GENERAL?

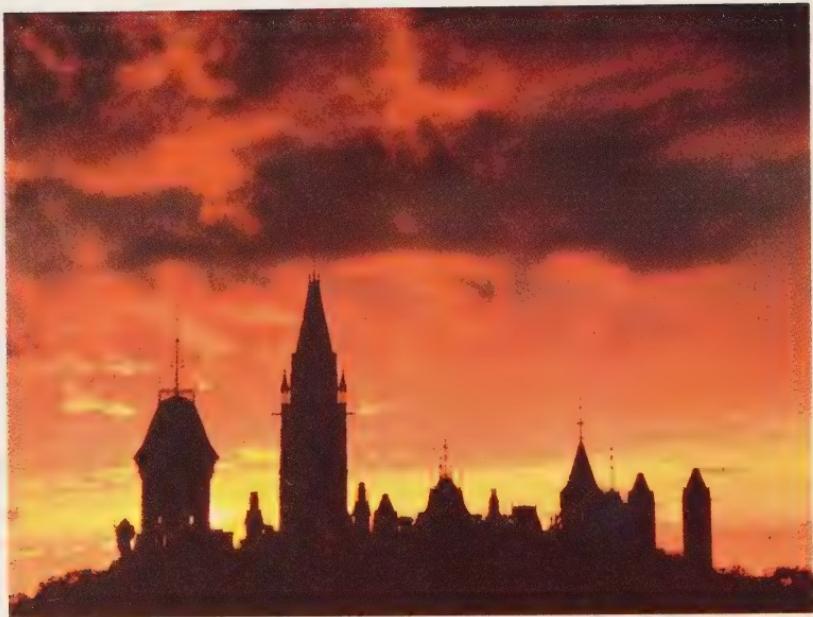
John Lorn McDougall, a former Member of Parliament for Renfrew, Ontario, was appointed the first Auditor General of Canada in 1878. The post previously had been filled by the Deputy Minister of Finance which meant that the auditor was an official of the government being audited, and not independent of it.

In those days, the Auditor General had the dual functions of "comptroller of issue", the person who authorized government payments, as well as being the auditor of the Public Accounts. Fraud, waste and a lack of concern for economy were proper concerns of the Auditor General. The early Auditors General, however, did not look into considerations of efficiency and effectiveness.

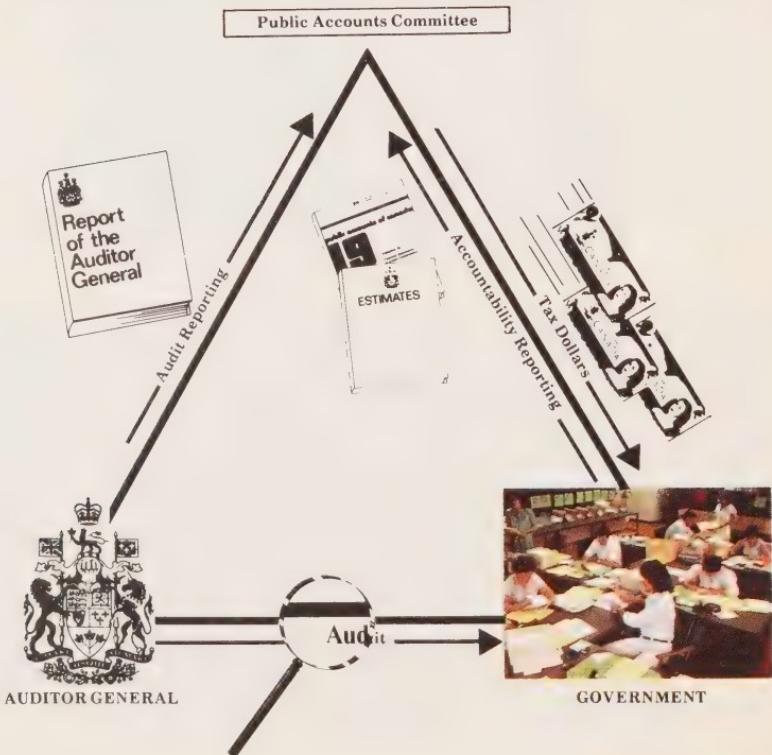
In 1931, Parliament transferred the responsibility for issuing cheques to the newly created officer, the Comptroller of the Treasury, leaving the Auditor General his post-audit functions. The Auditor General's independence was maintained and his scope of investigation was substantially broadened. The Public Accounts which, under the former Act, he was required to audit only if and when requested to do so by the Minister of Finance, were to be examined regularly by him.

DOES THE OFFICE AUDIT FINANCIAL STATEMENTS ONLY?

During the 1950s and 1960s, the Auditor General's Report began to contain details of "non-productive payments". These were transactions that conformed technically to the spending regulations but provided no apparent benefit to the taxpayer. Reporting these non-productive expenditures was a new concept of the Auditor General's responsibilities, involving questions of productivity and public benefit which had never been considered part of his mandate. As the number of reported instances increased, the propriety of reporting such transactions was questioned by government



PARLIAMENT



ministers. They claimed the Auditor General was making judgements on policy matters which are properly the prerogative of the executive.

To resolve this issue, a committee of legal and accounting experts – The Wilson Committee – was established in 1973 to examine the role and responsibility of the Office.

One of the biggest questions facing the Committee was whether the Auditor General's investigations and reports to Parliament should deal exclusively with the legality and propriety of the government's financial transactions. Or should he go further and inform Parliament whether the country was getting fair value in return for the expenditure of public funds?

The Committee recommended that the Auditor General should report on any case in which he had observed that value for money had not been obtained for any expenditure. It also recommended that the Auditor General's independence should be maintained, that his activities should be governed by separate legislation, and that he should have the power to classify, select and appoint his own staff.

In 1977, Parliament approved new legislation reflecting the Committee's recommendations. The independence of the Auditor General, as a servant of Parliament, was maintained and re-emphasized. The term of office was set at 10 years, or at age 65, whichever comes first.

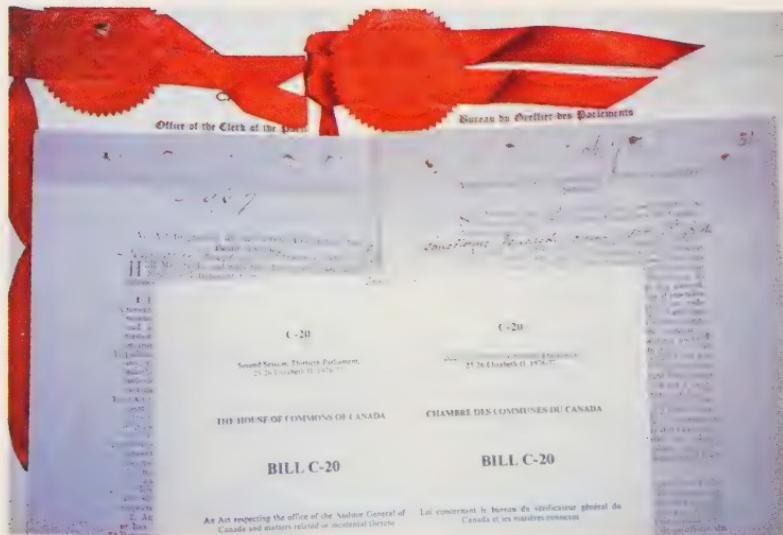
The new Auditor General Act directed the Auditor General to call attention to anything resulting from his examinations that he considered should be brought to the attention of the House of Commons, including any case in which he had observed that:

- ▶ accounts had not been faithfully and properly maintained or public money had not been fully accounted for;
- ▶ essential records had not been maintained, or the rules and procedures applied had been insufficient

to safeguard and control public property, to secure an effective check on the assessment, collection and proper allocation of the revenue and to ensure that expenditures had been made only as authorized; or

- ▶ money had been expended other than for the purpose for which it was appropriated by Parliament.
- ▶ money had been expended without due regard to economy or efficiency, or
- ▶ satisfactory procedures had not been established to measure and report the effectiveness of programs, where such procedures could appropriately and reasonably be implemented.

The new mandate expanded the audit interest and concern to include economy, efficiency and effectiveness – that is, an assessment of whether value for money has been obtained for the money spent. This new and expanded approach of combining attest, authority and value for money audits has come to be known as "comprehensive auditing."





WHAT DOES THE AUDITOR GENERAL AUDIT?

Audit work in the Office of the Auditor General covers all types of government operations, touching almost all aspects of national life. Transportation, finance, culture, the environment, foreign aid, nuclear power and scientific research are just a few of the areas covered by the auditors.

The Auditor General is responsible for auditing:

- ▶ Over 50 government departments and agencies, along with their affiliated boards, funds and special accounts. These organizations range from relatively small boards and agencies in Ottawa to very large decentralized departments and agencies whose activities extend to remote parts of Canada and overseas.
- ▶ About 50 Crown corporations, i.e., corporations owned and controlled by the Government. They include organizations such as Atomic Energy of

Canada, the Farm Credit Corporation, and the Medical Research Council. Apart from their common government connection, these corporations differ widely in the nature of their activities, the size of their budgets and the degree of their independence.

- ▶ Special government-wide issues. Some of the Auditor General's investigations are into subjects or issues which apply right across the government, such as government purchasing, accountability of Crown-owned corporations, scientific research and development, telecommunications, and management of payroll costs, to name a few.
- ▶ The territorial Governments of the Yukon and the Northwest Territories. These audits are performed by the Auditor General's regional offices in Vancouver and Edmonton. They report on the territorial Governments' financial statements and draw attention to any weaknesses in their financial administration.

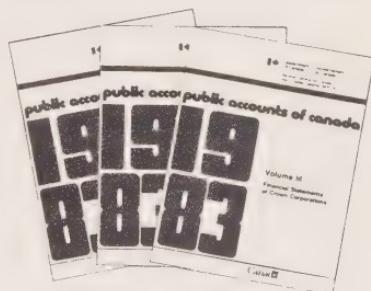


Auditing cheque distribution

- ▶ The United Nations. The Auditor General has served as auditor of the United Nations and its various agencies including the International Civil Aviation Organization. Canada has been represented on the Board of Auditors of the world body for periods totalling 22 years.
- ▶ NATO. Staff members of the Office of the Auditor General are periodically called upon to serve as Canadian representatives on the International Board of Auditors of the North Atlantic Treaty Organization in Brussels.

THE PUBLIC ACCOUNTS

An important part of the Auditor General's responsibilities is his examination of the Public Accounts of Canada. The Public Accounts are the Government's financial statements which give a picture of its financial affairs and account for the monies it has collected and spent.



Under Section 6 of the Auditor General Act, the Auditor General is directed to examine the Public Accounts and to "...express his opinion as to whether they present fairly information in accordance with stated accounting policies of the federal government and on a basis consistent with that of the preceding year together with any reservations he may have."

To permit the Auditor General to express such an opinion, certain audit work, referred to as the "attest" function, is carried out by the Office in government departments and agencies each year.

Audit opinions are also required on the annual financial statements of a number of agencies and Crown-owned corporations for which the Auditor General is named auditor.



COMPREHENSIVE AUDITING MANUAL

OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL OF CANADA

WHAT IS COMPREHENSIVE AUDITING?

In recent years there has been a far greater awareness on the part of Canadians of the need to improve accountability in the public sector. This increased attention and resulting work by the Audit Office has been a major force behind the development of comprehensive auditing. It has become evident that to know "how much" is being spent does not necessarily answer the question of whether it is being spent for the purposes intended and whether value is being received. Public concern for greater accountability and value for money demands more than traditional attest and financial authority auditing which formed the bulk of the Audit Office's work until the 1970s.

Comprehensive auditing, the term used by the Audit Office and others, has been developed to respond to the taxpayers' concerns. It covers three principal areas. The first area is the regular annual review and testing of financial systems and internal controls to form an audit opinion on financial statements. In the case of the Office, these are the financial statements of the Government of Canada – the Public Accounts. Secondly, auditors check to see that the spending of public funds was properly authorized, usually by means of an appropriation voted by Parliament.

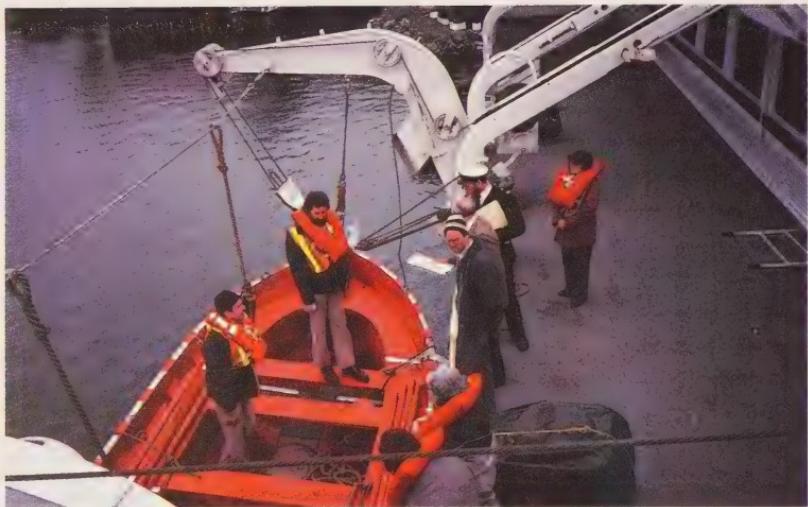
The third element involves an examination to determine whether management has established systems and evaluation procedures to ensure achievement of value for money. Were public funds expended economically and efficiently and do those who spend them know whether the programs involved were effective?

DOES THE OFFICE AUDIT WHETHER PROGRAMS ARE EFFECTIVE?

The Auditor General Act does not require the Audit Office to audit program effectiveness. It calls, however, for an assessment of the quality of the program evaluation and reporting that takes place within the government. This can be expressed by a question put to managers: "How do you know whether your programs are achieving their objectives?"

The Office of the Auditor General therefore assesses procedures used by departments and agencies to measure and report on the effectiveness of their programs but does not undertake such studies itself. The managers have to demonstrate to Parliament that they know how well their programs are achieving their objectives by comparing the intended and actual results of programs. If they cannot do this, they risk having their failure to do so reported by the Auditor General.

Because of limited audit resources, it would not be possible to perform a full comprehensive audit on every department every year. The intent of the Office is to be able to report on all major government entities at least once during the life of a Parliament, normally every four or five years. This results in more cost-effective audits, gives management time for reasonable corrective action and permits more thorough review by Parliament. Significant matters arising from work done annually are regularly reported to Parliament. There is also monitoring of follow-up action taken by management on audit recommendations.



Auditing marine safety

HOW DOES THE OFFICE DO ITS WORK?

In the early days, the work of the Audit Office consisted mostly of a painstaking examination of individual transactions. Receipts, vouchers and financial reports were examined in detail. However, the growing scope, complexity and cost of government operations soon made such methods impractical and inefficient. The detailed "testing" of transactions has become less necessary as departments have developed their own internal audit functions and strengthened their financial management and controls.

Inevitably, the external audit role of the Audit Office has shifted more toward a check of the effectiveness of the Government's internal financial management procedures and internal control mechanisms. If the systems work efficiently, there's a good chance that for the most part, individual transactions will be in order.

The Audit Office has thus moved from "transaction-based" auditing to a more "systems-based" approach. For example, the Office now looks at such things as the planning, budgetary control and reporting processes, management information and performance measurement systems. It examines the physical control over assets to see whether they

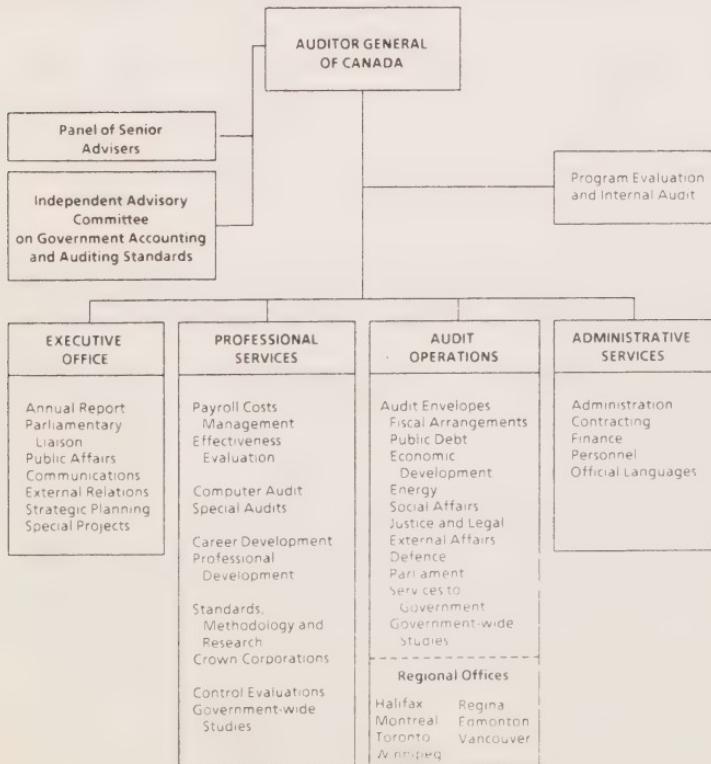
are well protected and looks at the checks and balances built into the accounting process to detect fraud or theft.

The aim is to examine how well Government programs are managed and whether the spending of public funds is under control by federal departments and agencies. This examination of the management of financial, physical and human resources, is the foundation of comprehensive auditing.

HOW IS THE AUDIT OFFICE ORGANIZED?

The Office contains four Branches. The Audit Operations Branch is the heart of the organization, supported by the other branches, Professional Services, Administrative Services and the Executive Office.

The Audit Operations Branch plans and conducts the audit of federal departments and agencies and other organizations such as Crown corporations for which the Auditor



General is the appointed auditor. The Branch is organized to reflect the Government's Policy and Expenditure Management System (PEMS). Audit "teams" are assigned to the 10 major expenditure areas or "envelopes" of PEMS and the approximately 150 organizations within them. This approach provides greater continuity in the audit process, improved understanding of issues, and better relationships with clients.

Audit work is performed in Ottawa and in seven regional offices located in Halifax, Montreal, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton and Vancouver.

To ensure the highest standards of auditing, the Office includes a Professional Services Branch which supports the Audit Operations Branch. It provides training for auditors and supplies certain specialized knowledge and skills needed to carry out comprehensive audits. The Professional Services Branch is also responsible for developing and maintaining auditing standards, managing auditing methodology development, and conducting auditing research. This methodology is shared with other legislative auditors in Canada and around the world. The Branch also supplies expertise and methodology for assessing whether value for money has been obtained from the Government's electronic data processing (EDP) spending and for evaluating of financial controls in computerized systems within the government. Other groups deal with payroll costs management and the evaluation of effectiveness.

Once the audit work is complete, a team of editors, translators and word processing operators swing into action and prepare the audit findings for publication in the annual Report. This activity is co-ordinated in the Executive Office with the support of the Administrative Services Branch which ensures the smooth running of the Audit Office.

To determine the effectiveness of the audit and reporting processes, a quality review function is performed and the usefulness of the audit report to Parliament is evaluated.

HOW IS AN AUDIT CARRIED OUT?

The comprehensive audit begins with the planning phase. This preliminary work determines the issues to be examined, timing, objectives, criteria, methodology to be used, and resources required. Because it would be impractical to audit every part of an organization, the aim is to ensure that the audit covers the most important activities, systems and controls.

An important element in the comprehensive auditing process is the use of audit criteria: reasonable standards against which management practices, controls and reporting systems can be assessed. They are used to judge the degree to which an audited organization conforms to expectations that have been explicitly described and authorized.

But the most important standard is that of common sense – what a reasonable person would expect of management under the circumstances.

The second phase of the audit is the execution phase. This involves testing and analysing the audit evidence collected. The Auditor General Act provides that the Auditor General and his staff should have unlimited access to the necessary information, files and financial records needed for audits.



Planning the Audit

The auditor tests and evaluates controls, identifies the results of the organization not measuring up to the criteria, considers the main causes of such shortcomings and develops conclusions and constructive recommendations for remedial action, where appropriate.

Reporting is the next phase in the audit process. It involves communicating the results of audits to management of the audited department or agency, and reporting to Parliament. If the audit team uncovers any evidence of irregular accounting, any impropriety in the handling of public funds or any weakness in control procedures, it brings the facts immediately to the attention of the appropriate administrative or accounting officers, rather than waiting for tabling of the Auditor General's annual Report.

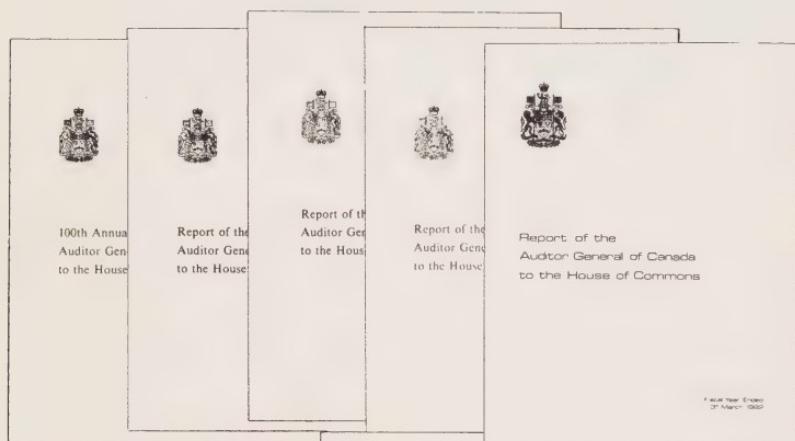
The audit team is also responsible for monitoring action taken by management to ensure that the reported weakness or irregularity has been corrected. This follow-up process produces regular interaction with managers.



Computer audit

HOW DOES THE AUDITOR GENERAL REPORT HIS FINDINGS?

The law directs the Auditor General to report annually to the House of Commons on the result of his inquiries, and to have the report ready on or before December 31st. It's up to the Auditor General to decide what is to be drawn to the notice of Parliament. Accuracy and fairness are imperative. The form of reporting is the Auditor General's annual Report to the House of Commons.



The annual Report contains:

- ▶ results of comprehensive audits of government departments and agencies and government-wide audits;
- ▶ other significant matters, such as those arising out of audit work carried out in departments and agencies which are not being subjected to full-scope comprehensive audits in that particular year. There is also a follow-up progress report on matters covered in earlier reports; and
- ▶ issues raised by the audit of the financial statements of departments, agencies and Crown corporations.



WHAT HAPPENS TO THE AUDITOR GENERAL'S REPORT?

When the Auditor General's Report is tabled in the House of Commons, it attracts considerable attention from the media. However, the real impact of the work of the Office comes later when Parliament's audit committee, the Public Accounts Committee, studies the report. The Committee holds hearings on the contents of the Report, calling before it public servants from the audited organization and the staff of the Office of the Auditor General. The Auditor General is generally on hand when the Committee questions public servants on issues raised by the Report.



At the Public Accounts Committee

After the hearings, the Committee reports to the House of Commons, commenting on audit findings and recommending possible action to eliminate the kind of problems exposed by the Auditor General. Parliament is able to call to account those who are entrusted with the physical, human and financial resources provided by taxpayers. The work of the Public Accounts Committee, therefore, completes the loop of accountability. It is then up to the Government to respond to the Committee's recommendations.

WHAT STAFF DOES THE AUDIT OFFICE EMPLOY?

The growing complexity of government operations, the sophistication of accounting systems and modern comprehensive auditing techniques all point to one obvious conclusion: the important mandate Parliament has authorized for the Auditor General can only be fulfilled by employing top quality staff. The Office programs of recruitment, training and professional development are designed to attract highly qualified and talented people, and provide them with every possible opportunity to develop their potential and assume increasingly challenging responsibilities.

The broader scope of comprehensive auditing has required an integration of various specialized skills within the Office of the Auditor General, involving professionals from a number of disciplines ranging beyond those associated with the traditional financial/accounting orientation. These include: engineers, economists, statisticians, mathematicians, actuaries, management scientists, effectiveness evaluation specialists, computer specialists, lawyers and social scientists.

The Auditor General has an independent status in performing his duties and in selecting personnel, but generally conforms to public service regulations governing the recruitment and promotion of staff.



Auditors from developing countries gain "hands-on" experience

INTERNATIONAL ACTIVITIES

In addition to its international auditing responsibilities, the Office has continuing links with public sector auditors in many countries. Canada has acquired a reputation in public sector and legislative auditing that is recognized by countries and organizations around the world. International contacts and activities are therefore an important part of the work carried on by the Office, providing opportunities where Canada can both learn and contribute knowledge.

The international horizons of the Audit Office are further broadened by the International Audit Office Assistance Program. This program is financed by the Canadian International Development Agency and administered by the Canadian Comprehensive Auditing Foundation, using the facilities of the Audit Office to train senior public sector auditors from developing countries.

ADVISERS TO THE AUDITOR GENERAL

To help ensure the best possible results from the Office's audit work, two main groups of outside advisers are used. Both groups include leading members of the public accounting and management consulting professions.

The Panel of Senior Advisers advises the Auditor General on the application of comprehensive auditing, particularly in respect of Crown-owned corporations audited by private sector auditing firms.

The Independent Advisory Committee on Government Accounting and Auditing Standards is made up of senior representatives of accounting and management consulting firms, and the academic community. The Committee reviews major documents such as the Auditor General's opinion and observations on the Government's annual financial statements and methodology such as the Office's Comprehensive Auditing Manual and Audit Guides.



NOTES:



Le Comité consultatif indépendant sur les normes de compétabilité et de vérification publique se compose de cadres superieurs de cabinets d'experts-comptables et d'experts. Ce comité examine les documents importants tels que l'opinion et les observations du vérificateur général à l'égard des états financiers annuels du gouvernement; il étudie également certains documents traitant de la méthodologie telle que le Manuel de vérification intégrée et les Guides de vérification du Bureau.

Le Groupe de conseillers principaux conséille le vérificateur général sur la mise en oeuvre de la vérification intégrée, surtout dans les sociétés propriétaires de la Couronne qui sont vérifiées par des vérificateurs du secteur privé.

Afin que le travail accompli au Bureau donne les meilleures résultats possibles, le vérificateur général s'entoure de deux groupes importants de conseillers extrêmes. Ces deux groupes se composent de personnes éminemment compétentes dans les domaines de la compétabilité publique et de la consultation en gestion.

LES CONSEILLERS DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

Verificateurs des pays en voie de développement apprennent des nouvelles méthodes internationale le Bureau entretient des relations continues avec les verificateurs de l'administration publique de bon nombre de pays. Le Canada s'est mérité une réputation enviable dans le domaine de la vérification de l'administration publique et de la vérification législative auprès de nombreux pays et organisations internationaux. Par conséquent, les communautés internationales constituent une partie importante du travail du Bureau; tout ceci permet au Canada non seulement d'accueillir de nouvelles connaissances mais aussi de partager celles qu'il possède.

Le Programme international d'aide du Bureau de la vérification augmente la participation du Bureau aux activités internationales. Ce programme est financé par l'Agence canadienne de développement international et est administré par la Fondation canadienne pour la vérification intégrée. Le Bureau de la vérification prend une part active dans ce programme en assurant la formation de vérificateurs dans ce programme en assurant la formation de vérificateurs de l'administration publique des pays en voie de développement.

ACTIVITÉS INTERNATIONALES

Verificateurs des pays en voie de développement apprennent des nouvelles méthodes



Le vérificateur général jouit d'un statut indépendant dans l'exécution de ses fonctions et dans la sélection de son personnel, cependant, en général il respecte les règlements de la Fonction publique qui régissent le recrutement et la promotion du personnel.

Bureau du vérificateur général à recruter une variété de spécialistes, il s'agit en fait de professionnels qui travaillent dans des disciplines autres que celles exigeées jusqu'à alors par la vérification financière traditionnelle et le domaine de la comptabilité. Ce sont des ingénieurs, des économistes, des statisticiens, des mathématiciens, des actuaires, des experts en sciences sociales.

Etant donné le nombre croissant des opérations gouvernementales, la complexité des systèmes de comptabilité et les nouvelles méthodes de vérification intégrée, le Bureau doit se doter d'un personnel hautement compétent afin de saisir l'importance du mandat important que le Parlement confie au vérificateur général. Les programmes de recrutement, de formation et de perfectionnement doivent offrir le Bureau sont conçus afin d'attirer des personnes hautement qualifiées et compétentes et leur fournit l'occasion d'augmenter leur potentiel et d'assumer des responsabilités de plus en plus exigeantes.

QUI SONT LES EMPLOYES DU BUREAU DE LA VÉRIFICATION?

Après les audiences, le Comité présente à la Chambre des communes des rapports qui contiennent ses commentaires sur les constatations des vérificateurs et ses recommandations quant aux mesures à prendre pour éliminer les problèmes exposés dans le Rapport. Ainsi, le Parlement peut demander à ceux à qui l'on a confié les ressources matérielles, humaines et financières fournies par les contribuables, de rendre compte de leur gestion. Le travail du Comité des compétences fera donc le cercle du processus de l'obligation de rendre compte. Ainsi, il incombe au Gouvernement d'agir selon des recommandations du Comité.



La présentation du Rapport du Comité général à la Chambre des communes suscite un intérêt considérable chez les médias. Toutefois, ce n'est que plus tard, lorsqu'un rapport de vérification du Parlement, le Comité des compétences, étudie le Rapport que l'on peut vraiment constater une importance de ce travail. Ce Comité tient des audiences sur le contenu du Rapport et fait comparaison avec certains fonctionnaires de l'entité vérifiée ainsi qu'avec les employés du Bureau du vérificateur général. Le vérificateur général est habituellement présent lorsqu'un Comité questionne les fonctionnaires intéressés sur des questions soulevées dans le rapport.

QUE FAIT-ON DU RAPPORT DU
VERIFICATEUR GÉNÉRAL?



des questions soulvées lors de la vérification des états financiers des ministères, des organismes et des sociétés de la Couronne.

►

d'autres questions importantes, telles que celles déculant des vérifications effectuées dans les ministères et organismes gouvernementaux et d'une vérification intégrale au cours de l'exercice ministériel des vérifications qui n'ont pas fait l'objet d'autres vérifications financières dans les questions traitées dans les rapports précédents;

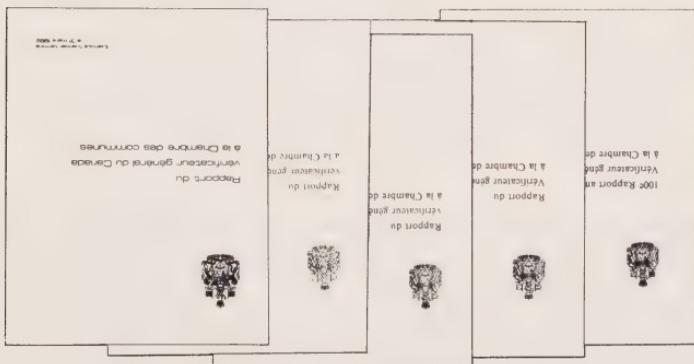
►

des vérifications d'envergure gouvernementale;

ministères et organismes gouvernementaux et

les résultats des vérifications intégrées des

Le Rapport traite des sujets suivants:



En vertu de la loi, le vérificateur général doit présenter chaque année un rapport à la Chambre des communes exposant le résultat de ses enquêtes; ce rapport doit être déposé au plus tard le 31 décembre. C'est au vérificateur général de décider les questions qui seront signalées au Parlement. Celui-ci doit être exact et fidèle. Il s'agit du Rapport annuel du vérificateur général à la Chambre des communes.

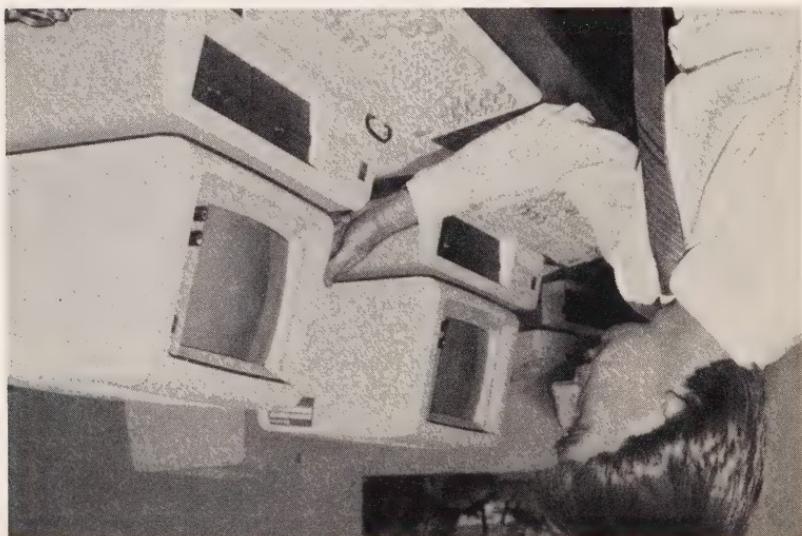
COMMENT LE VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL FAIT-IL CONNAÎTRE SES CONSTATATIONS?

Les équipés de vérification doivent également surveiller les mesures prises par la direction afin de s'assurer que les failles ou les irrégularités signalées ont été corrigées. Ce processus de suivi exige des relations étroites avec les cadres supérieurs des organismes vérifiés.

La présentation de rapports est la phase finale du processus de vérification. Cette phase comprend la communication des résultats de vérification à la direction du ministère ou de l'organisme vérifié et la présentation du Rapport au Parlement. Lorsqu'une équipe de vérification se rend compte qu'il y a une irrégularité en comptabilité, une inconvenance dans la gestion des fonds publics ou une faiblesse dans les procédures de contrôle, elle doit porter immédiatement ces faits à l'attention des cadres administratifs ou de comptabilité compétents plutôt que d'attendre la présentation du Rapport annuel du vérificateur général.

Le véritable caractère analytique des rôles et les évaluations réalisées de l'organisation qui ne sont pas conformes aux critères en nomces, étudie les principales causes des lacunes décelées et formule des conclusions et des recommandations constructives, là où des mesures correctives s'imposent.

Verificatⁱn informative



Examen de l'émission des chèques



Les critères de vérification constituent un élément essentiel du processus de vérification intégrée; il s'agit de normes raisonnables sur lesquelles le vérificateur peut s'appuyer pour évaluer les méthodes, les contrôles et les systèmes d'information de gestion. Ces critères servent à déterminer dans quelle mesure l'organisation vérifie ses autorisées. Toutefois, la norme la plus importante est sans contrefaçon aux attentes qui ont été clairement définies et détermine dans quelle mesure l'organisation vérifie ses circonstances.

La deuxième phase de la vérification est celle de l'exécution. Cela comprend le sondage et l'analyse des preuves de vérification. La loi sur le vérificateur général stipule que le vérificateur général a le droit de faire des vérifications financières qui sont nécessaires à leur travail de vérification.

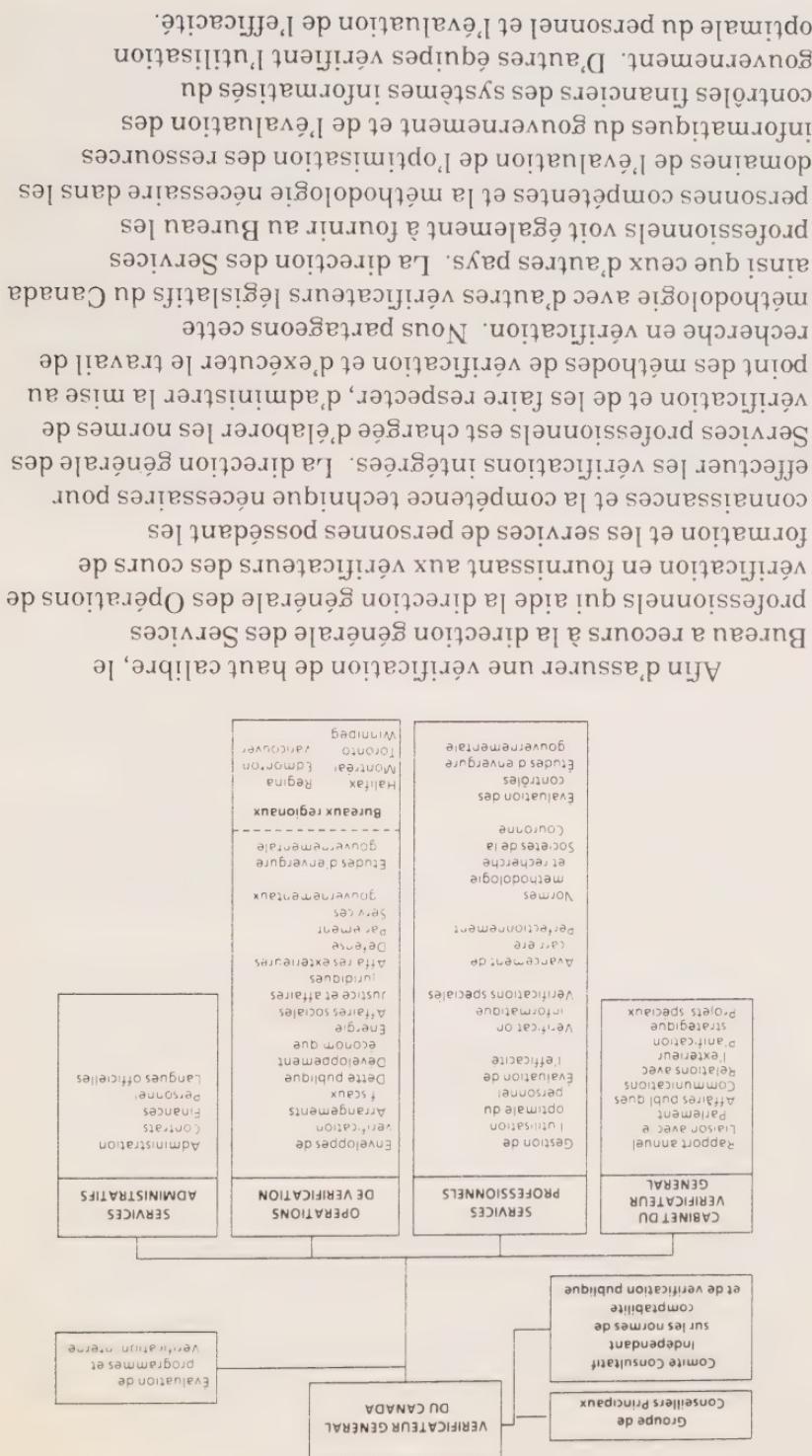


Le processus de la vérification intégrée débute par la phase de la planification. Ce travail préliminaire permet d'établir les questions à étudier, le calendrier, les objectifs et les critères de vérification ainsi que les méthodes et les sources qui seront nécessaires. Puisqu'il est impossible que le Bureau vérifie chaque partie d'une entité, il faut donc s'assurer que cette vérification portera sur les activités, les systèmes et les contrôles les plus importants.

COMMENT EST EFFECTUÉ UNE VÉRIFICATION?

Afin d'évaluer l'efficacité du processus de vérification et des rapports qui en découlent, on en contrôle la qualité et l'on étudie la mesure dans laquelle le Parlement trouve le Rapport utile.

Une fois la vérification terminée, une équipe de redacteurs, de traducteurs et de spécialistes du traitement de la copie se mettent à l'œuvre et préparent les constatations de vérification qui deviennent le Rapport annuel. Ce travail est coordonné par le Cabinet du vérificateur avec l'aide de la direction générale des Services administratifs qui assure la bonne marche du Bureau de la vérification.



Les vérifications se déroulent à Ottawa ainsi que dans les sept bureaux régionaux qui sont situés à Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton et Vancouver.

La direction générale des Opérations de vérification planifie et effectue des vérifications au sein des ministères et de la Couronne dont le vérificateur général est le vérificateur de la Couronne et d'autres entités telles que les sociétés provinciales fédéraux et autres organismes fédéraux et d'autres entités telles que les ministères et du gouvernement (SGSD). Les "équipes" de vérifications sont affectées aux principaux secteurs de dépenses du système de gestion des dépenses de dépenses au Système de dépenses (SGSD). Ces "équipes" de vérifications sont dirigées par une structure afin de corriger les erreurs de dépenses de dépenses et du gouvernement (SGSD).

Cette direction générale a été structurée afin de permettre un processus de vérification plus constant, une meilleure compréhension des vérifications et des relations plus étroites avec les clients.

Le Bureau regroupe quatre directions générales. La direction générale des Opérations de vérification constitue le pivot de l'organisation, est appuyée par les trois autres directions générales, notamment, les Services administratifs et le Cabinet du vérificateur général.

Le Bureau regroupe quatre directions générales. La direction générale des Opérations de vérification, qui dirige les trois autres directions générales, notamment, les Services administratifs et le Cabinet du vérificateur général.

QUELLE EST LA STRUCTURE ORGANISATIONNELLE DU BUREAU DE LA VÉRIFICATION?

Bref, le Bureau de la vérification vise à s'assurer que les programmes gouvernementaux sont gérés de façon convaincante et que la dépense des fonds publics est bien contrôlée par les ministères et organismes fédéraux. L'examen de la gestion des ressources financières, matérielles et humaines constitue la base de la vérification intégrée.

Le Bureau de la vérification étudie le système de contre-vérification contenu dans le dévouement si le matériel du gouvernement est bien protégé et examine également le contrôle exercé sur les biens afin systèmes d'information de gestion et de mesure de rendement. Contrôle budgétaire et de préparation de rapports ainsi que les systèmes d'information de gestion et de mesure de rendement.



Le Bureau de la vérification est ainsi passé d'une méthode de vérification "fondée sur les opérations" à une méthode davantage "axée sur les systèmes". Par exemple, le Bureau examine maintenant les processus de planification, de

particulariser soient également en règle. Il est fort probable que la plupart des opérations internes du gouvernement, si ces systèmes fonctionnent efficacement, il est fort probable que la plupart des opérations internes de gestion financière et des mécanismes de contrôle peuvent être maintenues sur l'examen de l'efficacité des procédures de vérification peu à peu et se

l'évitablement, le rôle de vérificateur externe que joue le Bureau de la vérification s'est modifié peu à peu et se systèmes de contrôles et de gestion financière. Leurs propres fonctions de vérification interne et renforce leurs deviennent moins nécessaires puisque les ministères ont établi rentables et inefficaces. L'étude détaillée des opérations est gouvernementales, ces méthodes se sont révélées non étendue, la complexité et le coût croissants des activités étaient alors examinés en détail. Toutefois, étant donné les règlements, les pièces justificatives et les rapports financiers limitait plutôt un examen signé de chacune des opérations.

Au début, le travail du Bureau de la vérification se comment le Bureau accomplit-il son travail?

La Loi sur le vérificateur général n'exige pas que le Bureau de la vérification évalue l'efficacité des programmes. Elle lui demande, toutefois, de mesurer la qualité de l'évaluation des programmes et des rapports qu'il rattache à une simple question posée aux gestionnaires : «Comment savez-vous que les programmes que vous administrez atteignent les objectifs visés ?»

Ainsi, le Bureau du vérificateur général examine les procédures qui utilisent les ministères et organismes afin de mesurer l'efficacité de leur programme et d'en faire rapport mais n'entreprend pas de telles études lui-même. Les gestionnaires doivent donc démontrer au Parlement qu'ils sont capables d'évaluer dans quelle mesure les programmes sont atteignants leurs objectifs en comparant les résultats prévus à ceux obtenus. S'ils ne peuvent le faire, le vérificateur général devra peut-être le signaler.

Etant donné les ressources de vérification limitées, il sera difficile de vérifier, tous les ans, une vérification complète de chaque ministère. L'objectif du Bureau est donc de faire rapport sur toutes les entités importantes du gouvernement au moins une fois au cours du mandat d'un Parlement, soit tous les quatre ou cinq ans. Ainsi, les vérifications sont plus rentables, la direction a le temps de prendre les mesures correctives qui s'imposent et le Bureau surveille, en outre, les mesures prises par la direction chaque année pour répondre aux recommandations des vérificateurs.

Par exemple, les mesures rentables, la direction a le temps de prendre les mesures correctives qui s'imposent et le Bureau surveille, en outre, les mesures prises par la direction chaque année pour répondre aux recommandations des vérificateurs.

Le Bureau a donc deux objectifs : faire rapport sur toutes les entités importantes du gouvernement au moins une fois au cours du mandat d'un Parlement, soit tous les quatre ou cinq ans. Ainsi, les vérifications sont plus rentables, la direction a le temps de prendre les mesures correctives qui s'imposent et le Bureau surveille, en outre, les mesures prises par la direction chaque année pour répondre aux recommandations des vérificateurs.

Le Bureau a donc deux objectifs : faire rapport sur toutes les entités importantes du gouvernement au moins une fois au cours du mandat d'un Parlement, soit tous les quatre ou cinq ans. Ainsi, les vérifications sont plus rentables, la direction a le temps de prendre les mesures correctives qui s'imposent et le Bureau surveille, en outre, les mesures prises par la direction chaque année pour répondre aux recommandations des vérificateurs.

Le Bureau a donc deux objectifs : faire rapport sur toutes les entités importantes du gouvernement au moins une fois au cours du mandat d'un Parlement, soit tous les quatre ou cinq ans. Ainsi, les vérifications sont plus rentables, la direction a le temps de prendre les mesures correctives qui s'imposent et le Bureau surveille, en outre, les mesures prises par la direction chaque année pour répondre aux recommandations des vérificateurs.

Le Bureau a donc deux objectifs : faire rapport sur toutes les entités importantes du gouvernement au moins une fois au cours du mandat d'un Parlement, soit tous les quatre ou cinq ans. Ainsi, les vérifications sont plus rentables, la direction a le temps de prendre les mesures correctives qui s'imposent et le Bureau surveille, en outre, les mesures prises par la direction chaque année pour répondre aux recommandations des vérificateurs.

LE BUREAU DE LA VÉRIFICATION MÉTROLOGIQUE ET L'EFFICACITÉ DES PROGRAMMES?

procédures d'évaluation qui permettent l'optimisation des ressources. Il cherche à savoir si les fonds publics ont été dépensés de façon économique et efficacement et si ceux qui les avaient dépensées pouvaient déterminer que les objectifs avaient été atteints.

Depuis quelques années, les Canadiens sont devenus plus conscients qu'il fallait une plus grande obligation de rendre de compte dans le secteur public. Cette prise de conscience et le travail conculant du Bureau de la vérification ont entraîné l'évolution de la vérification intégrée. En effet, on sait maintenant que même lorsqu'un siège social combine d'argent à être dépensé, on n'est pas nécessairement certain que cet argent a été utilisé aux fins pour lesquelles il avait été prévu et qu'il y a eu utilisation optimale des ressources. Le public, qui recherche une plus grande responsabilité financière et une optimisation des ressources, exige qu'il y ait plus que les vérifications traditionnelles d'attestation et plus d'autorisations financières, qui constituent le gros du travail du Bureau de la vérification jusqu'en 1970.

La vérification intégrée, terme utilisé par le Bureau de la vérification et par d'autres vérificateurs, est une méthode qui a été élaborée afin de répondre aux préoccupations des contrôlablés. Elle englobe trois secteurs importants. Le premier secteur comprend l'examen et le sondage annuels des systèmes financiers et des contrôles internes qui permettent aux vérificateurs de formuler une opinion sur les états financiers. Dans le cas du Bureau, il s'agit des états financiers du Gouvernement du Canada, c'est-à-dire, les Comptes publics. En deuxième lieu, le vérificateur s'assure que la dépense des fonds publics a été dément autorisée, habilitélement au moyen d'un crédit parlementaire.

Quant au troisième élément, le vérificateur tente d'établir que la direction a mis en place des systèmes et des moyens d'assurer la vérification intégrée.

QUELLE EST LA VÉRIFICATION INTÉGRÉE?

BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

VÉRIFICATION MANUELLE DE INTÉGRÉE



Le vérificateur général doit également émettre une opinion sur les états financiers annuels de plusieurs organismes et sociétés propriétés de la Couronne dont il est le vérificateur attitré.

Afin de permettre au vérificateur général de formuler une telle opinion, le Bureau effectue chaque année une vérification d'attestation dans les ministères et organismes du gouvernement.

En vertu de l'article 6 de la Loi sur le vérificateur général, ce dernier examine les différentes états financiers qui doivent figurer dans les Comptes publics et "... il indique si les états sont présentés fidèlement et conformément aux conventions comptables énoncées pour l'administration fédérale et selon une méthode compatible avec celle de l'année précédente; il fait éventuellement des réserves".



Une des plus importantes responsabilités du vérificateur général est sans doute la vérification des Comptes publics du Canada. Les Comptes publics sont les états financiers du Canada qui traduisent fidèlement la situation financière du pays, la provenance des deniers publics ainsi que leur utilisation.

Quelques questions se posent toutefois : quelles sont les responsabilités du vérificateur général sans être la vérification des Comptes publics du Canada ? Les Comptes publics sont les états financiers du Canada qui traduisent fidèlement la situation financière du pays, la provenance des deniers publics ainsi que leur utilisation.

moindre importance qui sont situés à Ottawa que sur les ministères et organisations très importantes qui sont décentralisées et dont les activités s'étendent aux régions éloignées du Canada aussi bien qu'à l'étranger.

Environ 50 sociétés de la Couronne, notamment les sociétés propriétée de l'Etat ou contrôlées par lui. Cela comprend des entreprises telles que l'énergie atomique du Canada, la Société du crédit agricole et le Conseil de recherches médicales. Sauf pour ce lien commun qu'ils ont avec le gouvernement, ces sociétés diffèrent enormément quant à leurs activités, leurs budgets et leur degré d'indépendance.

Certaines questions d'envergure examiné certains sujets ou questions d'envergure gouvernementale tels que les achats du gouvernement, l'obligation d'ouvrir les sociétés publiques et le développement de rendre compétent la propriété de la Couronne de renseignement, l'application d'un certain nombre de régions aux territoires du Nord-Ouest. Ce sont les bureaux effectués ces vérifications. Ils présentent un rapport sur les états financiers de ces administrations et signent toute la gestion financière.

Les gouvernements territoriaux du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Ce sont les bureaux régionaux de Vancouver et d'Edmonton qui sont divisés entre diverses organisations, notamment les Nations unies. Le vérificateur général a fait fonction de vérificateur des Nations unies et de ses diverses organisations, notamment l'Organisation de l'aviation civile internationale. De plus, le Canada a depuis quelque 22 ans un représentant sur le Comité des commissaires aux compétences de cette organisation mondiale.

Les Nations unies. Le vérificateur général a fait fonction de vérificateur des Nations unies et de ses diverses organisations, notamment l'Organisation de l'aviation civile internationale. De plus, le Canada a depuis quelque 22 ans un représentant sur le Comité des commissaires aux compétences de cette organisation mondiale.

Le vérificateur général a fait fonction de vérificateur des Nations unies et de ses diverses organisations, notamment l'Organisation de l'aviation civile internationale. De plus, le Canada a depuis quelque 22 ans un représentant sur le Comité des commissaires aux compétences de cette organisation mondiale.



Etant donné que le travail de vérification du Bureau du vérificateur général porte sur toutes les activités gouvernementales, il touche donc à presque tous les aspects de la vie nationale. Parmi les domaines qu'étudient les vérificateurs, notons : le transport, les finances, la culture, l'environnement, l'aide à l'étranger, l'énergie nucléaire et la recherche scientifique.

Le vérificateur général doit vérifier :

- Plus de 50 ministères et organismes

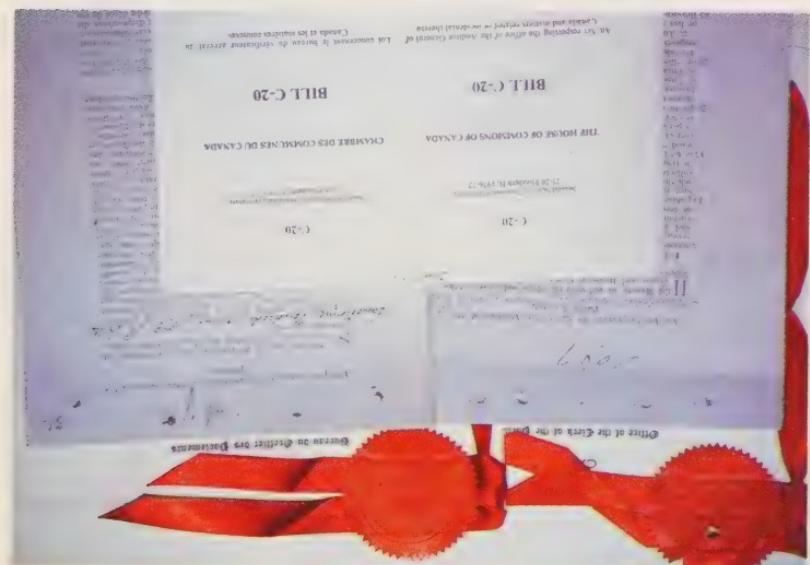
Les commissions ou conseils ou commissions spéciaux qui y sont attachés. Les fonctions et les compétences spéciaux qui y sont consacrées, les fonds et les commissions portent autant sur les commissions ou conseils que sur les organismes ou les bureaux.

QUELLES SONT LES RESPONSABILITÉS DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL?

Ce nouveau mandat permettrait d'élargir la portée de la vérification et d'inculquer des questions économie, efficience et sécurité. C'est-à-dire, permettant de déterminer si l'application de l'autorisation est dans l'intérêt du public. Par conséquent, ce travail en optimisation des ressources. Par conséquent, ce nouveau mandat élargit, qui réunit les vérifications d'attestation, d'autorisations et d'optimisation des ressources, à engendrer une toute nouvelle autorisation qui la "vérification intégrée".

des registres essentiels n'a vocation pas à être tenus ou les règles et procédures utilisées avaient été effectuées aïent été autorisées; d'autres fins que celles auxquelles le Parlement a dédié la répartition des sommes d'argent avaient été dépensées à l'égard à l'économie ou à l'efficience; des sommes d'argent avaient été dépensées sans les avoir déstimmées; des procédures satisfaisantes n'avaient pas été établies pour mesurer et faire rapport sur l'efficacité des programmes dans les cas où ceux-ci pouvaient convenablement et raisonnablement être mis en oeuvre.

les compétences n'étaient pas tenues d'une manière fidèle et régulière ou les dernières publics n'étaient pas convenablement comptabilisées;

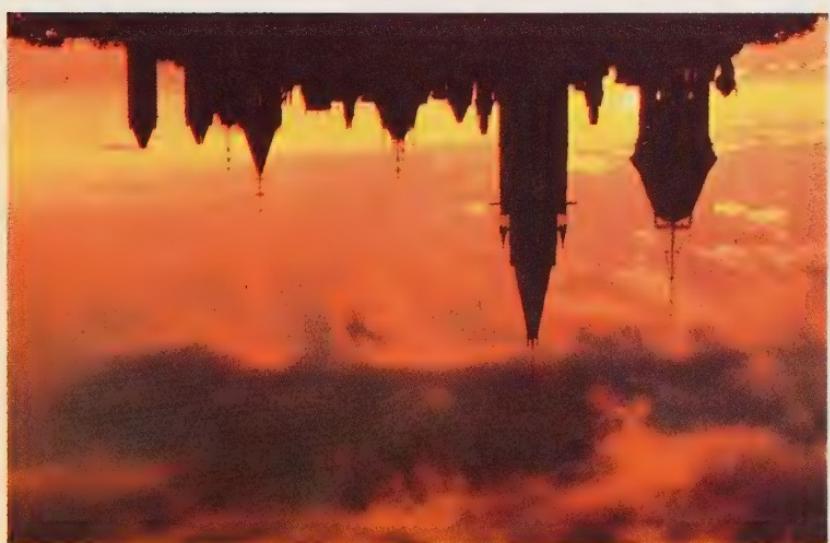
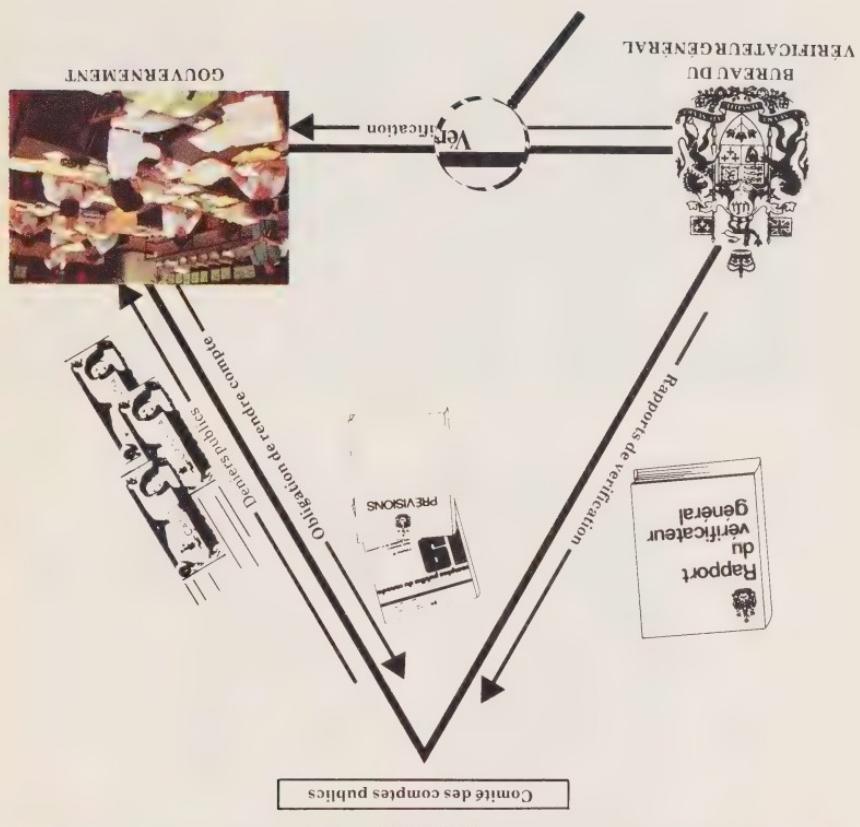


productivité et de rentabilité qui dépasse au-delà le cadre traditionnel de son mandat. Alors que le nombre de cas signalés augmente, les ministres demandent de quel droit le vérificateur général gère les questions de nature juridique qui étaient du ressort du Bureau. Afin de régler cette question, on établit en 1973 un comité de juriconsultes et d'experts-comptables, le Comité Wilson, chargé d'examiner le rôle et les responsabilités du vérificateur général et les rapports qu'il présente au Comité et au Parlement si le pays obtient une juste indemnité des opérations financières du gouvernement. La convenance des opérations financières du Parlement devrait traiter uniquement l'aspect légal et de valeur en contrepartie des deniers publics dépensés?

Ce Comité a recommandé que le vérificateur général signale tous les cas où il avait constaté qu'un travail pas régulier juste valait en contrepartie de l'argent dépensé. Il a également recommandé que le vérificateur général maintienne son indépendance, que son travail soit régulier et une loi distincte et qu'il lui soit permis de classifier, choisir et servir à la demande du Parlement. L'on détermine que le mandat de vérification générale à titre de vérificateur général doit signer toute question vérifiée, à son avis, mérite d'être portée à l'attention de la Chambre des communes, notamment les cas où il a constaté ainsi, conjointement à la nouvelle Loi sur le que:

En 1977, le Parlement adoptait une nouvelle loi qui tenait compte des recommandations du Comité. Cette loi serait dix ans, à moins que le titulaire n'atteigne l'âge de 65 ans avant cette date.

En 1982, le Parlement adoptait une nouvelle loi qui renforçait l'indépendance du vérificateur général à titre de vérificateur général tout en maintenant les mêmes droits et obligations qu'il a actuellement. L'actuelle loi sur le vérificateur général est entrée en vigueur le 1er juillet 1982.



Au cours des années 50 et 60, les Rapports du vérificateur général faisaient allusion à des "paiements conformément technique aux règlements sur les dépenses improductives mais qui semblaient n'appartenir aucun avantage au contribuable. Le fait de signaler ces dépenses imprudentes était chose nouvelle pour le vérificateur général et donna à ainsi une nouvelle dimension aux responsabilités qu'il lui incombaient. En effet, il abordait des questions de

LE BUREAU DE LA VÉRIFICATION FINANCIÈRE?

que lorsqu'il lui demandait le ministre des Finances, devrait une tâche régulière pour le vérificateur général; en vertu de l'ancienne Loi il ne devait effectuer une vérification devraient son indépendance et à ce vu déclarer la portée de sa vérification. De plus, la vérification des Comptes publics permettrait donc au vérificateur général de se concentrer sur sa tâche de vérification des paiements. Le vérificateur général a permis à celui-ci la tâche d'émettre les chèques; ceci facilitera le poste de contrôleur du Trésor et remis à

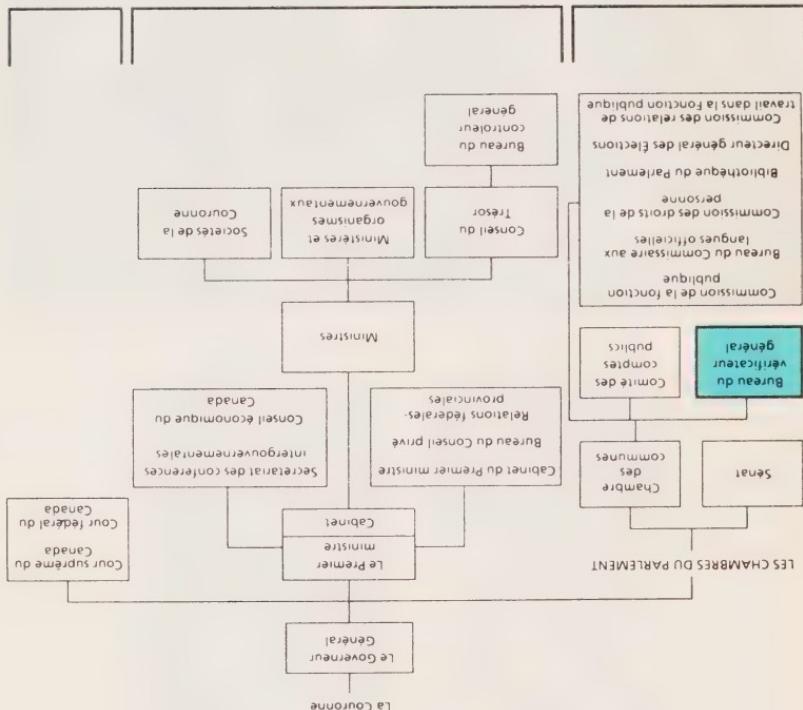
En 1931, le Parlement crée le poste de contrôleur du vérificateur des Comptes publics. Même à cette époque, les principales préoccupations du vérificateur général étaient la fraude, le gaspillage et le peu de respect de l'économie. Cependant, les premiers vérificateurs généraux n'étudiaient guère les questions d'efficience et d'efficacité.

À l'origine, le vérificateur général faisait double fonction: il était à la fois "contrôleur des émissions", c'est-à-dire autorisait les versements du gouvernement, et vérifiait

QUAND A-T-ON CRÉÉ LE POSTE DE VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL?

 <p>Kenneth M. Dye 1981-</p>	 <p>James J. Macdonell 1973-1980</p>	 <p>A. Maxwell Henderson 1960-1973</p>
 <p>R. Watson Seller 1940-1959</p>	 <p>Georges Gonthier 1924-1939</p>	 <p>John Lorn McDougall 1878-1905</p>
 <p>Edward D. Shutherland 1919-1923</p>	 <p>John Fraser 1905-1919</p>	 <p>George Brown 1838-1898</p>

*du Canada
Les vérificateurs généraux*



Le Parlement doit par les dispositions spéciales stipulées dans la Loi sur le vérificateur général met ce dernier à l'abri de toute intervention éventuelle de la part du pouvoir exécutif de l'obligé à ne rendre compte qu'au Parlement.

verificateur général ne doit être redénable à personne ni à aucune entité et doit être à l'abri de renvoi injustifié ou de représailles. Ainsi, le Bureau fait rapport directement au Parlement, qui lui, utilise les renseignements fournis par le vérificateur général afin d'obliger le gouvernement à rendre compte de sa gestion des fonds publics. Par conséquent, le vérificateur général travaille pour le Parlement et non pour le gouvernement au pouvoir.

Le Bureau du vérificateur général ne fait pas partie du Gouvernement proprement dit mais fait partie du législatif du système qui nous régit. Il est donc essentiel que le Bureau soit indépendant du Gouvernement au pouvoir et de la Fonction publique pour accomplir efficacement son travail et faire preuve d'impartialité dans ses déclarations. Le

QUE FAIT LE VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL ?

LE BUREAU DE LA VÉRIFICATION FAIT-IL

Plus précisément, le vérificateur général doit, en vertu de la Loi sur le vérificateur général, examiner les comptes du gouvernement afin de signaler les cas où les deniers publics ont été dépensés sans égard à l'économie ou à l'efficience, et où il existe aucun procédé satisfaisant permettant aux administrateurs des programmes de mesurer l'efficacité de ces activités. Le vérificateur général doit également signaler toute emploi impropre ou mauvaise gestion des fonds publics, toute fraude, dépassement de crédits, dépense non autorisée par le Parlement ou autres irrégularités.

Il existe également dans l'économie et l'efficience, et où de la Loi sur le vérificateur général, examiner les comptes du gouvernement afin de signaler les cas où les deniers publics ont été dépensés sans égard à l'économie ou à l'efficience, et où il existe aucun procédé satisfaisant permettant aux administrateurs des programmes de mesurer l'efficacité de ces activités. Le vérificateur général doit également signaler toute emploi impropre ou mauvaise gestion des fonds publics, toute fraude, dépassement de crédits, dépense non autorisée par le Parlement ou autres irrégularités.

Cependant, le vérificateur général cherche également à garantir aux contribuables, et ceci par l'entremise de leurs députés, que l'argent provenant de leur impôt est utilisé aux fins prévues selon le principe d'économie et d'efficience et que les fonctionnaires responsables sont en mesure de juger si les dépenses effectuées ont permis d'atteindre les objectifs visés assurant ainsi aux contribuables l'optimisation des ressources.

En fait, le rôle du vérificateur général se compare à celui d'un vérificateur d'un cabinet d'experts-comptables du secteur privé qui vérifie les livres des sociétés privées. Une fois que l'état a perçu les fonds nécessaires et les utilises, le vérificateur général examine les opérations financières du gouvernement et fait part de ses constatations à la Chambre des communes. Tout comme le font les vérificateurs du secteur privé, il vérifie les renseignements financiers qui lui sont présentés, c'est ce que l'on appelle la vérification traditionnelle d'attestation.

Le système gouvernemental démocratique dont nous jouissons au Canada est du partiellelement aux demandes du public qui exige que ceux qui le gouvernement exercent un certain contrôle sur les fonds qu'ils gèrent. Dans notre régime parlementaire, le gouvernement au pouvoir doit, avant de receillir ou de dépendre des deniers publics, obtenir l'approbation expresse du Parlement qui, lui, regroupe les représentants du peuple. Cependant il est également important que le gouvernement rende compte de sa gestion des fonds qui lui sont confiés.

Afin d'aider le Parlement à s'acquitter de ses responsabilités, le vérificateur général a le mandat d'examiner les compétences ministérielles et organisationnelles du Comptroller des ministères de la Couronne qui les complète d'un grand nombre de sociétés de la Couronne du gouvernement fédéral. C'est ce travail de vérification qui fournit aux députés les renseignements nécessaires leur permettant de conclure que le gouvernement utilise leurs deniers publics aux fins autorisées par le Parlement tout en respectant l'économie et l'efficience.

Le Bureau du vérificateur général du Canada, joue donc un rôle important dans le processus gouvernemental canadien.

POURQUOI UN VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL?

**Vérification
au nom
du Parlement**



SUJETS

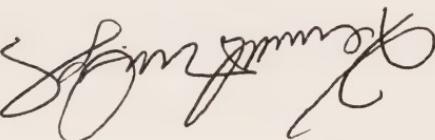
- 1 Pourquoi un vérificateur général?
- 2 Que fait le vérificateur général?
- 2 Le Bureau de la vérification fait-il partie du gouvernement?
- 5 Quand a-t-on créé le poste de vérificateur général?
- 5 Le Bureau de la vérification vérifie-t-il uniquement des états financiers?
- 6 Quelles sont les responsabilités du vérificateur général?
- 9 Que sont les Comptes publics?
- 12 Qu'est-ce que la vérification intégrée?
- 13 Le bureau de la vérification mesure-t-il l'efficacité des programmes?
- 15 Quelle est la structure organisationnelle du Bureau de la vérification?
- 17 Comment est effectuée une vérification?
- 20 Comment le vérificateur général fait-il connaître ses constatations?
- 22 Qui sont les employés du Bureau de la vérification?

AVANT-PROPOS

Dépenses quelques années, l'intersit croissant du public et l'obligation de rendre compte qui en découle ont fait ressortir le travail du Bureau du vérificateur général et sa responsabilité en tant que vérificateur du Parlement.

Bien que le Bureau de la vérification ait joué un rôle important dans le processus législatif depuis plus d'un siècle, bon nombre de Canadiens connaissent mal son rôle, ses responsabilités et le travail qu'il accomplit. En fait, le Bureau n'est le point de mire du public qu'une fois par année, notamment le jour où le vérificateur général présente son Rapport annuel à la Chambre des communes et où les journaux en révèlent le contenu.

Le présent document a donc pour but de montrer comment ce Rapport est préparé et le rôle que joue le vérificateur général dans le processus législatif actuel. J'ose espérer que les Canadiens lorsqu'ils auront mieux compris leur argent et exigeraont que leurs représentants en fassent partie et le travail du Bureau, dépensant plus "prudemment" tous les fonctionnaires adoptent cette façon d'agir et dépensent les deniers publics aussi prudemment qu'ils dépenseraient leur propre argent.



Kenneth M. Dye
Vérificateur général du Canada,
Ottawa, 1984



All of this activity is supported by the Administrative Services Branch which ensures the smooth running of the Audit Office.

Audit policies, managing auditing methodology development, and conducting audit training for auditors in Canada and around the world.

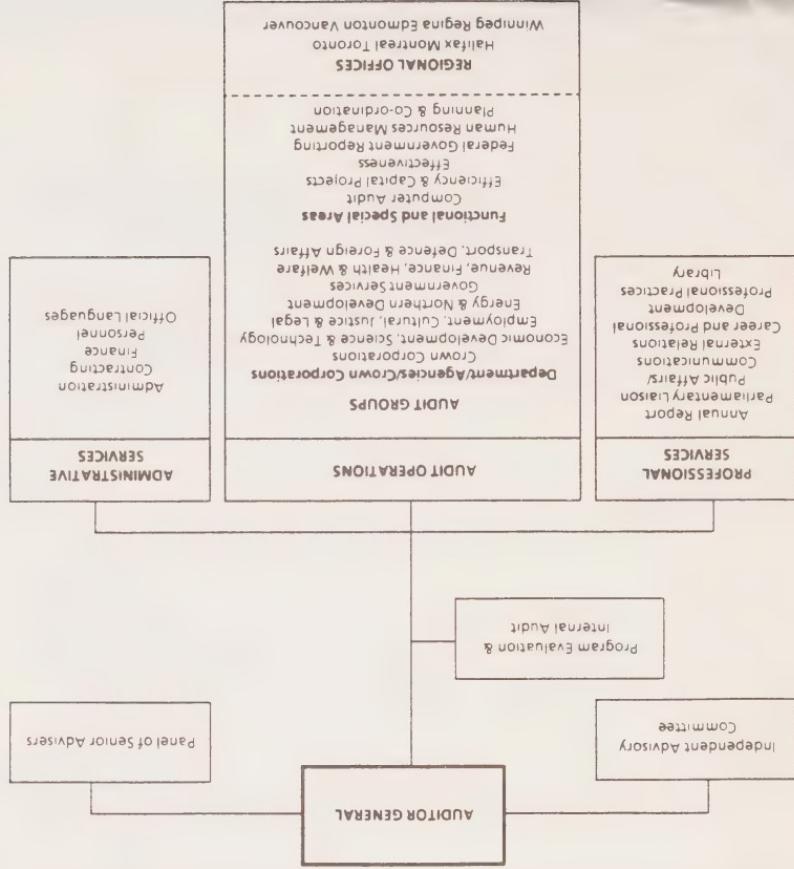
To further ensure the highest quality of auditing, the Professional Services Branch provides training for auditors and is also responsible for developing and maintaining auditing policies, managing auditing methodology development, and other legislation affecting auditors in

To determine the effectiveness of the audit and reporting processes, a quality review function is performed and the usefulness of the audit report to Parliament is evaluated.

Once the audit work is complete and the auditors' report is written, a team of editors and translators directed by the Professional Services Branch prepares the annual Report for publication and distribution.

Audit resources are located in Ottawa and in seven regional offices located in Halifax, Montreal, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton and Vancouver.

To the major expenditure areas or "envelopes" and the audits department which have a strong program inter- relationships and better relationships with clients. The Branch also continuity in the audit process, improved understanding of issues, and supplies expertise and methodology for assessing whether financial controls in computerized systems within the government. Other groups deal with human resource management, efficiency and capital projects, federal government reporting, and procedures to measure and report the effectiveness of programs.



The Audit Operations Branch plans and conducts the audit of federal departments and agencies and general corporations for which the Auditor General is the appointed auditor. Audit "groups" are assigned

The Office contains three Branches. The Audit Branches contains three Branches. The Professional Services and Administrative Services Branches.

HOW IS THE AUDIT OFFICE ORGANIZED?

The aim is to examine how well Government programs are managed and whether the spending of public funds is under control by federal departments and agencies. This examination of the management of financial, physical and human resources, is the foundation of comprehensive auditing.

are well protected and looks at the checks and balances built into the accounting process to detect fraud or theft.

1984

Bureau du vérificateur général du Canada

Droits réservés

Parlement
au nom du
Verification

DU CANADA
GÉNÉRAL
VERIFICATEUR
BUREAU DU



3 1761 115504706



BUREAU DU
VÉRIFICATION
GÉNÉRAL
DU CANADA
au nom
du Parlement

